الباب الأول

المقدمة

1- خلفية البحث و التحديد الإجرائي

اللغة هي وسيلة اتصال بين الناس، وهي أرقي وسيلة توصلت لها البشرية للتفهم وسد حاجات التعبير عن العواطف و نقل المعارف و تعليم المهارات و الخبرات [1].واللغة كما قال مصطفى الغلاييني في كتابه هي"ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم[2]."

اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية التي تطوُّرُ في إندونيسيا .كأداة المواصلاَت ،اللغة العربية تضمين التنصيبُ خمس لغات الدولية المرشحة التي مستخدمة رسميا من الأمم المتحدة و اللغة الرسمية" المؤتمر الدولي "حول الإسلام ،اللغة العربية يعني لغة اتحاد المسلمين حول العالم لأن اللغة العربية المستخدمة في مُمارسَة العبادة مثل الصلاة ودعاء، والعبادات الآخرين ،إلى جانب القرآن والحديث ،التي هي مصدر للشريعة الإسلامية التي كانت مكتوبة باللغة العربية.كما قال الله تعالى في القرآن الكلايم " في سورة يوسف : الآية: 2

---

[1]علي عثمان ،*الوسائل التعليمية إعدادها و طرق استخدامها*،ط 2، (بيروت: دار إحياء العلوم، 1986)، ص. 197

[2]مصطفى الغلايينى ،*جامع الدروس العربية*) ،بيروت: دار الكتب العلمية،1428هـ/2007م)، ج. 1، ص. 7

عند ما سئل عما إذا كانت تلك اللّغة فى التقليديّة ؟ تجب انّ اللّغة هي أداة للتفاعل الإنسان أو أدوات التواصل لآخر، بمعنى من المعاني، أداة نقل الأفكار (رأيي)، فكرة، ومفهوم، أو أيضا الشعور[3].

خضر بالرأي عن مهمة اللّغة، يعنى :

اللّغة أهم مميزات الجنس البشري عن غيره من المخلوقات التى يتعامل معها فى محيط حياته و وجوده على هذه الأرض، فلا شك أنّ لعالم الغيب كالملائكة والجنّ السنّة تتعامل بها، ولكنّا نتحدّث هنا عن الواقع الذى يعشيه بنو آدم، إذ تعد اللّغة أولى سمات هذا الواقع[4].

تعلم اللّغة العربيّة ليس بأمر سهل لأنّ اللّغة العربيّة ضمنًا لغة أجنبيّة لنا. تعلم اللّغة أجنبيّة هو عمل صعبٌ و تَشَبُّعٌ. في بعض الأحيان التعلم يجعل الناس بالإحباط. هو يسبب تعلم لغة أجنبيّة لمحاولة لتأسيس وبناء حالة جديدة فى شخص[5].

تعليم مهارات اللّغة العربية تشمل أربعة، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، والمهارة الكتابة .مهارة الكلام هي مهارة من مهارات اللغة التي واجب لطلاب تعليمها لأن أهليّة مهارة الكلام هي عنصر الأهم في أهدف تعليم اللغة العربية. تعليم مهارة الكلام تحتاج إلى عناية حتى يقدر الطلاب يواصل بجيد.

أما بالنسبة للطلبة في الزَّاد باللغة العربية فإنه سوف يكون من المفيد وتجعل الأسهل بالنسبة لهم التواصل مع الآخر .مقدُوْرَة اللغة هو قدرة الشخص على التعبير

---

[3]. Abdul Chaer dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal,* (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), hlm. 14-15

[4]خضر ،اللغة العربية و مشكلاتها و سبل النهوض بها) ،دم: دار الوفاء ،(2002 ،ص7 .

[5] . Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab,* (Malang: UIN-Malang Press, 2009), hlm. 18

عن أفكاره أو أفكار لأفكاره في شكل التعبير عن الكلمات والجمل التي مليئة بمعنى ، المنطقية ،ومنهجية[6].

إذا فهم الطلبة باللغة العربية، فإنهم سوف من السهل استخدامه للاتصال مع أشخاص آخر التي باستخدام تلك اللغة، وكذلك الطلبة يتعلمون العلوم باستخدام اللغة العربية.

حقيقةً مشاكل أو صعوبات في تعليم اللغة العربية حتى الأن هذا لا يزال الكثير الواقع في حلقة المؤسسات التعليمية، مثل المشكلة التي تحدث في مستوى المتوسطة ، وقد استجاب بها من المعلمين الذين يشعرون المشاكل في تعليم اللغة العربية في هذا المستوى، تعريف هذه المشاكل منها في اهباط قدرة الكلام لدى الطلبة.

ومهارة الكلام للغة العربية تشكّل المهارة التي ينبغي أن يملكها الطلبة في إطار نشر المهارة اللغة الأجنبية، في هذا الخاصة اللغة العربية. أما الطريقة المستخدمة يجب أن تكون يصنع الطلبة إنجذب و مسرور في العملية التعليمية، هذه هي مسؤولية المعلم . لايزال نادرا المنجز من بضع المدرسة التي تعلم اللغة العربية باستعمال الطريقة المناسبة، من هنا يظهر بضع من المشاكل التي يصير عاقبته، من بين ذلك: الطلبة لا يحبون تعليم اللغة العربية لأن تعليمه غير أفرح، أو الطلبة يشعر الصعوبة في تعليم اللغة العربية ،وخاصة مهارة الكلام للغة العربية.

مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين هي واحدة من المؤسسات التعليمية تحت ظلّ وزارة الشؤون الدينية التي تركيز على الدروس الدينية ، والعربية خاصة. من المعروف ان تعليم اللغة العربية وجد الكفاءة الأساسية ،بعد الدراسة الطلاب الرجيّة قوى أن يتحدث باللغة العربية صحيحا. ولكن الواقع الطلبة في استخدام اللغة العربية بمعدّل تلقاء عدد الطلبة الذين لديهم قليل رغبتي، حتى لا

---

[6] Tim perumus Undang-undang Sisdiknas dan Undang-undang Guru dan Dosen, *Undang-undang Sisdikna dan Undang-undang Guru dan Dosen***,** (Jakarta: Asa Mandiri, 2008), hlm. 52

يستطيع الطلبة أن يتكلمو باللغة العربية. لسبب ذلك لأن المعلم في عملية التعليم فحسب يستخدم طريقة المحاضرة و اوراق العمل فقط. ولهذا، اجاب الباحث في هذا الصدد لماذا طلبة مدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين لا يقدرون ان يتكلموا باللغة العربية أصلاً.

في هنا حاول الباحث تطبيق واحد من طريقة التعليم ،و هي طريقة تمثيل الدّور ليعبر هل باستخدام طريقة تمثيل الدور حصل في ترقية قدرة الطلبة على التحدث باللغة العربية. في طريقة تمثيل الدّور الطلبة أكثر عمليا في تعليم اللغة العربية

فبناء على الخلفية المذكورة، ***قدم*** الباحث ***بحثا علميا بالموضوع*** **" فعالية استخدام استراتيجية تمثيل الدّور في ترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الثامن بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين"**

التحديد الإجرائي

للشرح وترك الخطاء في تفسير هذا الموضوع، يعطي الباحث بيان الاصطلاحات الاتية :

1- **فعالية** مشتق من كلمة " فعالية"، مما يعني أن التأثير (كنتيجة لذلك، التأثير، تأثير)، ويمكن أن يحقق نتائج، تمكنت (أو العمل [7].(لذالك، الفعالية

[7] Departemen Pendidikan dan Kebudayaan**,** *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1984), hlm. 250

مرحلة الوصول إلى هذا الهدف، كما ينبغي.

2- **استراتيجية** استراتيجية التدريس هي مجموعة من الخطوات و الإجراءات التي يقوم بها المعلم لتحقيق أهداف التدريس.

3- **تمثيل الدّور** هو طريقة التدريس التي تعطي الطلاب فرصة لتصوير بطريقة مسرحيّة الموقف ، والسلوك أو الخبرة الباطنيّة لشخص ما ،كما هو الحال في العلاقات الاجتماعية اليومية في المجتمع

4- **الكلام** هو مهارة الكلام يسمى بالتعبير وفي الغالب ما يشار إليها باسم مهارة التحدث أو مهارة الكلام. ومع ذلك ما اختلافا في التأكيد، في الكلام هو القدرة شفوية ، ولكن في التعبير أيضا إضافة شفويا أن تتحقق في شكل من أشكال الكتابة. ولذلك، في تعليم اللغة العربية اصطلاحان، تعبير شفهي وتعبير تحريري. لديهما نفس الأساسية التي تنشط في التعبير عن ما هو في ما يفكر به الإنسان. وأما التحديد الكلام في هنا يبحث عن مخارج الحروف، و النبرة، و المد، و الطلاقة، و الشجاعة.

2- أسئلة البحث

استناد إلى الخلفية من المشاكل المذكورة أعلاه، يمكن أن تصاغ هذه أسئلة البحث: كيف فعالية استخدام تمثيل الدّور في ترقية مهارة الكلام لطلبة الصف الثامن بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين؟

3- أهداف البحث

واهداف من هذا البحث هو: لمعرفة فعالية استخدام تمثيل الدّور في ترقية مهارة الكلام لطلبة الصف الثامن بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين.

4- المسلّمات الأساسية و فرضية البحث

1- المسلّمات الأساسية

بناء على أهداف البحث، ومسائله، والإطار النظري في هذ البحث فالباحث رزم المسلمة الأساسية أي : " إن استخدام استراتيجية تمثيل الدّور تسهّل الطلبة في تعليم الكلام و نتيجتها أن تكون أجود."

2- فرضية البحث

أولا: الفرضيّة البديلة ،(H_a) يوجد الإختلاف بين مستوى نتيجة الاختبار الطلبة الذى يستخدم استراتيجية تمثيل الدّور بنتيجة الاختبار طلبة الذبن لا يستخدمونها للصف الثامن بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين.

ثانيا: الفرضية الصفرية ،(Ho) أي لم يجد الإختلاف بين مستوى نتيجة الاختبار للطلبة الذين يستخدمون استراتيجية تمثيل الدّور بنتيجة الاختبار للطلبة الذين لا

يستخدمونها لصف الثامن بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين.

5- أهمية البحث

1- باستخدام استراتيجية تمثيل الدّور في تعليم اللغة العربية لتسهيل الطلبة في تعليم المهارة الكلام

2- لزيادة رغبة الطلبة بتعليم اللغة العربية وسهل المدرّس لتدريس بمدرسة ستي مريم المتوسطة الإسلامية كلايان بنجرماسين.

3- زيادة الخزائن في المكتبة بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، خصوصا في كلية التربية و التعليم.

6- الدراسات السابقة

أما في البحث سابقا ، فقد وقع عينّ في رُتْبةٍ البحث التطويري في تعليم مهارة الكلام اللغة العربية، كمثل البحث التي تُعمل تحت العنوان : حسنة، 2011، إستخدام طريقة تمثيل الدّور (Role Playing) في ترقية قدرة الطلبة على الحوار في الفصل الحادي عشرIPS من مدرسة ارتقائية الثانوية الإسلامية في بنجرماسين.

في البحث الذي عملته حسنة، وهو بحث وصفي عن تدريس مهارة الكلام باستخدام تمثيل الدّور. و أما البحث الذي عمله الباحث هو بحث تجريبي.

7- هيكل البحث

أما هيكل البحث في هذا البحث العلمي فتشتمل على خمسة أبواب، وهي:

الباب الأول :فيه مقدمة تحتوى على خلفية البحث و التحديد الإجرائي ، أسئلة البحث ،أهداف البحث، المسلّمات الأساسية و فرضية البحث، أهمية البحث ، الدراسات السابقة، وهيكل البحث.

الباب الثني :**الإطار النظر تتكون من** تعريف تعليم، تعريف **ال**كلام، **أنواع ال**كلام، أهمية الكلام، أهداف الكلام، أهداف الكلام في المدرسة، إستراتيجية في تعليم ،مكونات استراتيجية، أقسام الإستراتيجية، تعريف تمثيل الدّور، أنواع تمثيل الدّور، أهمية تمثيل الدّور، أهداف تمثيل الدّور، خطوات تمثيل الأدّاور، و خطوات تمثيل الأدّاور في اجراء البحث التجريبي.

الباب الثالث :منهج البحث ،تصميم البحث، موضوع البحث، ذاتي البحث، البيانات ومصادرها، أساليب جمع البيانات، تصميم القياسات، وأسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع :تحليل البيانات ومناقشتها تتكون من لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية فيه، تقديم البيانات، و ***تحليل البيانات.***

الباب الخامس :الخاتمة تتكون من خلاصة البحث، توصيات البحث.